

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 42

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

2

**Wenn Rotwein - dann KAPWEIN**

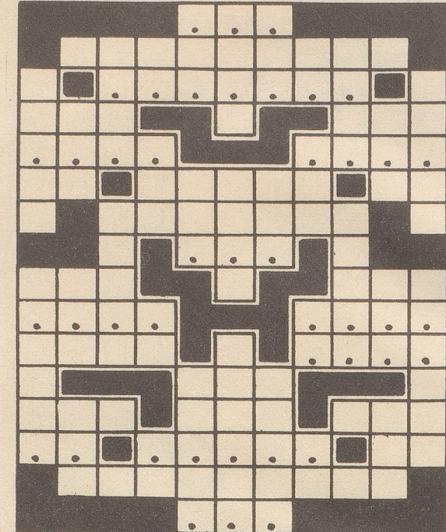
KAPWEIN SEIT 1699

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, PAARL

Detailverkauf in den einschlägigen Geschäften. Auch Restaurants führen Kapwein.

Rätsel  
Nr. 42

1	3	6	8	12	15	18	21	25	27	30
2	4	7	9	13	16	19	22	26	28	31
	5		10	14	17	20	23		29	
							11		24	



P. K.

So redete uns einst Bundesrat Motta ins Gewissen!

Waagrecht: 1 ???; 2 ist bei Sturm ebenso wildbewegt wie der Golf; 3 ??????; 4 Abschiedsgruß, der eher im Volkslied als im Alltag zu hören ist; 5 wird im Welschland von Straßenarbeitern betreut; 6 ???; 7 ???; 8 Vorwort; 9 der .... von Braunkohlen erfolgt im Tag- und Untertagbau; 10 ersetzt dem Engländer das deutsche ist; 11 das Tierreich zählt über eine Million solcher; 12 ???; 13 steht auf Briefen, deren Adressaten im Staate Alabama wohnen; 14 innerhalb seiner Gemarkung steht die Wiege der Eidgenossenschaft; 15 und 16 waagrecht ?????? (nur ein Wort); 17 nahm zur Zeit der Völkerwanderung den Wanderstab zur Hand; 18 ???; 19 wird häufiger auf kurzen als auf langen Haaren disloziert; 20 fließt wechsel- oder schwarzmeewärts; 21 Flächenmaß, mit dem helvetische Gärtner rechnen; 22 von keltstämmigen Briten bewohntes Eiland in der Irischen See; 23 ??; 24 ???; 25 dient dem Chemiker genau wie Quecksilber; 26 bestehen aus Fortifikationen (Mehrzahl); 27 ???.

Senkrecht: 1 dichtete Psalmen; 2 kann wie Steuern den Staatssäckel füllen; 3 bekommt vom Domez am meisten Wasser; 4 läwenhafter Männername; 5 und so fort in Miniaturform; 6 kann den Appetit gründlich verderben; 7 kann aus geröstetem Brot oder aus ehrenden Worten bestehen; 8 Artikel, der vor- oder rückwärts in spanischen, beziehungsweise französischen Leitartikeln stehen kann; 9 Perron für Schiffspassagiere; 10 genügt dem Chemiker als Kennzeichen für Tellur; 11 Fürwort; 12 so schreiben französische Historiker Aera; 13 Sohn, auf den hebräische und arabische Väter stolz sind; 14 Insel, auf der zwei vorwiegend von Negern und Mulatten bewohnte Republiken bestehen; 15 storchenbeiniges Federtier, dem die alten Aegypter einen Heiligenschein zugeschrieben; 16 piepst im Nest; 17 weißwollener Raglan der Beduinen; 18 ... ade, du mein lieb Heimatland; 19 spreizt auf Wappen seine Fänge; 20 Chinesen haben einen gelben; 21 Seine Exzellenz; 22 macht man zur Genesung; 23 so kann Euer von Hoheit, Hochwürden stehen; 24 liegt im Zentrum von Weggis; 25 über seine priesterlichen Taten kann man in der Heiligen Schrift lesen; 26 füllte die Ahne im zukunftsfreudigen Alter mit ihrer Wäscheaussteuer; 27 fremdwörtliches Reservewort für ungemustert, einfarbig; 28 vierbeiniges Faktotum der Lappländer; 29 hat in der Regel mehr Lenze hinter als vor sich; 30 wird gedengelt; 31 hat zunftähnliche Statuten.

Zum heutigen Tag...

Es gibt Theaterstücke, sagt Oscar Wilde, die so schlecht sind, daß man nicht pfeifen kann, weil man gähnen muß.

UHU

Im Falle eines Falles hilft UHU wirklich alles!

BALLMER- & CO. MÜNISINGEN

Nebelspalter  
Humorhalter

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

Wann lehrt einem die Bank am liebsten Geld?

Wenn man beweisen kann, dass man keines braucht!

Waagrecht: 1 helfen, 2 Spinne, 3 rot, 4 Rio, 5 Elen, 6 RS, 7 Of(en), 8 Wenn, 9 man, 10 alt, 11 beweisen, 12 kann, 13 Brei, 14 Jaffa, 15 Aden, 16 Sommer, 17 Tugend, 18 dass, 19 Atlas, 20 man, 21 Sudeten, 22 Krebs, 23 Ir, 24 keines, 25 Rat, 26 braucht, 27 ile, 28 Nepal, 29 Trakt, 30 Luv, 31 Lider, 32 jeu.

Senkrecht: 1 Robbe, 2 Ski, 3 Hofer, 4 Duell, 5 et, 6 we(ich), 7 adieu, 8 weissen, 9 frei, 10 Osten, 11 einsam, 12 Esel, 13 None, 14 Man, 15 Pi, 16 njet, 17 Rad, 18 Arl, 19 Ale, 20 FF, 21 Akt, 22 Sem, 23 Sr, 24 Plakat, 25 Ebro, 26 Jena, 27 umbra, 28 NN, 29 Nagasaki, 30 Anden, 31 Ute, 32 Erl, 33 (Of)en, 34 (we)ich, 35 Standarte.

## ERWECKEN SIE DIE GALLE IHRER LEBER –

Sie fühlen sich dann viel frischer

Jeden Tag soll die Leber einen Liter Galle in den Darm entleeren. Gelangt diese Gallenmenge nicht richtig dorthin, so werden die Speisen nicht verdaut. Hieraus entstehen Blähungen und Verstopfungen. Carter's kleine Leberpillen fördern den für Ihren Darm nötigen, freien Abfluß der Galle. Als mildwirkendes Präparat regen sie den Gallenzufluß an und sorgen für guten Stoffwechsel. Bald fühlen Sie sich wieder wohl und frisch. In Apotheken und Drogerien Fr. 2.35 und die vorteilhafte Familienpackung Fr. 5.45.

C A R T E R S kleine Leberpillen

Inserieren bringt Erfolg!

neu modern zentral ruhig

HOTEL  
CONTINENTAL  
BIEL / BIENNE

service ↑ preis ↓ (032) 23255

baden  
in BADEN

im Limmathof

Telefon 056 / 2 60 64